



Ce qui est, ce qui n'est pas | What Is, What Is Not

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [Pirandello ou la chambre d'échos. Un théâtre et ses intertextes](#)

Author: Filacanapa (Giulia)

Abstract: La presente traduzione è stata realizzata collettivamente dagli studenti – con *background* e campi di competenza molto diversi – del corso *Art et traduction : traduire le théâtre* (2022-2023) dell'Università Paris 8, sotto la supervisione di Giulia Filacanapa. Un sottile gioco di equilibrio ha permesso di rendere conto del gioco di ritmo e immagini evocate, e della complessità del linguaggio utilizzato, calco spesso di quello pirandelliano, al fine di ottenere un testo abbastanza fluido per l'attore.

Pages: 203 to 232

Collection: [Constitution of Modernity](#), n° 47

CLIL theme: 4127 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Philosophie -- Philosophie éthique et politique

EAN: 9782406166900

ISBN: 978-2-406-16690-0

ISSN: 2494-7407

DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-16690-0.p.0203

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 05-07-2024

Language: French

Keyword: Traduction collective, rythme, musical, œuvre, étudier

[Display online](#)